



CITTA' DI TORINO

CONSIGLIO COMUNALE

ATTO N. DEL 440

Torino, 21/06/2022

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Paolo CHIAVARINO	Francesco TRESSO
Chiara FOGLIETTA	Carlotta SALERNO
Paolo MAZZOLENI	Jacopo ROSATELLI
Gabriella NARDELLI	Rosanna PURCHIA
Giovanna PENTENERO	

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:
Domenico CARRETTA

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: TOPONOMASTICA - VARIAZIONE EPIGRAFE TARGA COMMEMORATIVA DA PORSI SULLA FACCIATA DELLO STABILE SITUATO IN VIA PIANEZZA N. 102 ANGOLO VIA FOGLIZZO – CIRCOSCRIZIONE N. 5 – A RICORDO DELLA “SOSTA DELLA SINDONE NEL 1578”.

Con deliberazione della Giunta Comunale riunitasi il 4 maggio 2021 veniva assunta la decisione di autorizzare la posa di una targa commemorativa sulla facciata dello stabile situato in Via Pianezza n. 102 angolo Via Foglizzo, nel comprensorio residenziale sabauda denominato “Castello di Lucento” – Circoscrizione n. 5 – a ricordo della “SOSTA DELLA SINDONE NEL 1578”, che non è stata attuata.

In previsione della prossima cerimonia di posa, poiché l'epigrafe riporta una parte di testo in lingua italiana e la sua relativa traduzione in lingua inglese, si è provveduto ad una verifica della corrispondenza in accordo con l'Associazione ChatTo OdV, che ne ha promosso la richiesta in data 3 agosto 2020. A seguito di tale controllo, la targa dovrà essere corredata dall'epigrafe così modificata:

*LA SANTA SINDONE, PARTITA DA CHAMBERY,
ATTRAVERSO' LA VALLE DI VIU' E GIUNSE NEL COMPRESORIO
DEL CASTELLO DEL DUCA EMANUELE FILIBERTO DI SAVOIA,
DI FRONTE ALLA CHIESA, IL 5 SETTEMBRE 1578.
LA SANTA SINDONE FU OSPITATA QUI FINO AL 14 SETTEMBRE 1578,
IN ATTESA DELL'ARRIVO DEL CARDINALE CARLO BORROMEIO DA MILANO.*

*THE HOLY SHROUD, DEPARTED FROM CHAMBERY,
CROSSED THE VIU' VALLEY AND REACHED
THE CASTLE OF EMANUELE FILIBERTO, DUKE OF SAVOY,
IN FRONT OF THE CHURCH, ON SEPTEMBER 5, 1578.
THE HOLY SHROUD WAS HOUSED HERE UNTIL SEPTEMBER 14, 1578
WAITING FOR THE ARRIVAL OF CARDINAL CARLO BORROMEIO FROM MILAN.*

Il Comune pose a perenne ricordo

L'idea di base della proposta di apporre una targa commemorativa è quella di un completamento del percorso delle targhe descrittive della presenza della Sindone a Torino, unitamente a quelle già presenti nella Chiesa di San Lorenzo e sulla facciata della casa dell'avvocato e primo fotografo della Sindone, Secondo Pia.

Nell'area in questione denominata "Castello di Lucento", già residenza sabauda, la Sindone, arrivando nel settembre 1578 da Chambery attraverso la valle di Viù per volontà del Duca Emanuele Filiberto, sostò alcuni giorni presso la cappella ducale prima di essere portata incontro al cardinale Borromeo oltre le Porte Palatine e, successivamente, deposta in via temporanea nella Cappella Ducale di San Lorenzo.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Visto l'art. 31 dello Statuto della Città;

Visto il Regolamento di Toponomastica;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1) di modificare la deliberazione della Giunta Comunale del 4 maggio 2021 a seguito di variazione dell'epigrafe della targa commemorativa da porsi sulla facciata dello stabile situato in Via Pianezza n. 102 angolo Via Foglizzo – Circoscrizione n. 5 – a ricordo della "SOSTA DELLA SINDONE NEL 1578";

2) di dare atto che l'apposizione della targa è stata autorizzata dalla proprietà dell'edificio con

lettera di assenso del legale rappresentante (Parrocchia Santi Bernardo e Brigida Via Foglizzo n. 3 – Torino) in data 26 aprile 2022;

3) di dare atto che la spesa prevista trova capienza nei fondi relativi alla fornitura, posa e manutenzione di targhe viarie e lapidi impegnata con determinazione dirigenziale n. 436/2022;

4) di dare atto che il presente atto non comporterà oneri di utenza e che non saranno applicabili le disposizioni relative alla VIE (Valutazione di Impatto Economico) ai sensi della circolare prot. 16298 del 19.12.2012.

Proponenti:

L'ASSESSORE
Francesco Tresso

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Maria Porpiglia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

IL SINDACO
Firmato digitalmente
Stefano Lo Russo

LA SEGRETARIA GENERALE
Firmato digitalmente
Rosa Iovinella